



ONE TIME SCANS

OTSCANS.COM

**HACHINAN TTE, SORE
WA NAI DESHOU!**

CREDITS

TRANSLATOR: RAVUNLORD / KOITOI

PROOFREADER: CORUSDRACOS

CLEANER: TERAS

TYPESETTER: BLACK

QUALITY CHECKER: STRAW



WE ARE LOOKING FOR SKILLED RE-DRAWERS FOR MORE INFO EITHER MAIL US OR JOIN OUR IRC CHANNEL!

FOR QUESTIONS OR TO APPLY MAIL US AT ONETIMESCAPS@GMAIL.COM OR JOIN OUR IRC CHANNEL [#ONETIME](#) (IRCHIGHWAY SERVER) MORE INFO ON OUR WEBSITE OTSCANS.COM

くすもとひろき

楠本弘樹

原作: Y.A

キャラクター原案: 藤ちょこ

TAKE ME
SOME-
WHERE!

BELL

I'M STILL
WEAK WITH
BRAHIBROOK'S
GEOGRAPHY.

HMM...

EVEN IF YOU
SAY THAT...

IN FACT,
SHOULDN'T YOU
BE MORE
KNOWLEDGEAB
LE WITH THE
LAND HERE?

つて、
それは
ないでしょう!

第7話「ロリ系ヒロイン?」



TODAY'S
A
HOLIDAY,

AND IT LOOKS
LIKE IINA AND
ERU HAVE
HEADED OUT
TO TOWN TO
LOOK FOR
SOME SWORDS
AND SPEARS.



THAT'S
NOT IT!

I'D LIKE THE
GUY TO TAKE
THE LEAD ON
A DATE.



HEHEH

THAT'S WHY
YOU SHOULD
BE THE COOL
GUY AND
ESCORT ME
AROUND!

UNFORTU-
NATELY, I
LACK THE
EXPERIENCE
IN THIS
FIELD.



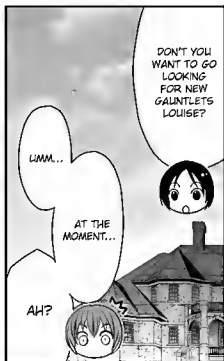
IS THAT
SO...



THEN
HOW
ABOUT

WE GO LOOK
FOR SOME
MAGIC TOOLS
FOR YOU!

I'LL GUIDE
YOU TO A
SPECIALTY
SHOP.



DON'T YOU
WANT TO GO
LOOKING
FOR NEW
GAUNTLETS
LOUISE?

UHM...

AT THE
MOMENT...

AH?



OKAY?



OKAY.

IT WAS OUR
LONG-AWAITED
HOLIDAY. MIGHT
AS WELL GO
OUT.





AFTER
ALL
THAT,



DID YOU
NOT FIND
ANYTHING
YOU
WANTED?



WE BOUGHT
NOTHING.

THEIR
MERCHANDISE
WASN'T EVEN
THAT BAD.



YEAH.

MASTER'S MAGIC
TOOLS ARE
DEFINITELY
BETTER QUALITY
ALREADY.

I DIDN'T FIND
ANYTHING THAT
I NEEDED TO
BUY.



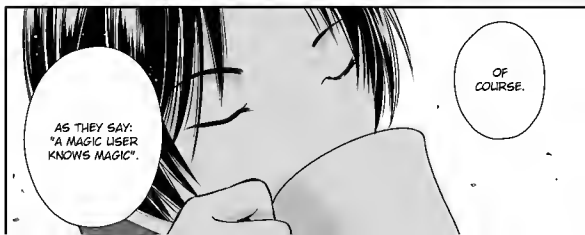


BELL

SO YOU'VE
NOTICED.



YOU CAN STILL
INCREASE YOUR
MAGICAL
CAPACITY.



AS THEY SAY:
"A MAGIC USER
KNOWS MAGIC".

OF
COURSE.



FURTHER
MORE,

I NOTICED
THAT SHE WAS
INTENTIONALLY
HIDING THIS FACT,
AND THAT SHE
WAS TRAINING TO
INCREASE HER
MAGIC POWER.



WELL
ABOUT
THAT



I HAVE
REASONS
FOR THAT...



--ACTU-
ALLY,

FROM THE
TIME I FIRST
SAW THEM AT
THE ENTRANCE
CEREMONY,

I NOTICED
THAT BOTH INA
AND LOUISE'S
MAGICAL
POWERS WERE
STRONGER THAN
THE AVERAGE
MAGICIAN.



FROM AS FAR AS I
CAN REMEMBER I
HAD BEEN LEARNING
FROM MY FATHER
AND BROTHER. I
WAS MAKING
EXCELLENT
PROGRESS, BUT...

MY FAMILY,
THE OUFELBEIK
HOUSE

HAS BEEN
TEACHING COMBAT
MAGIC IN THE
FAMILY FOR
GENERATIONS.



SO THAT'S
HOW IT
WAS.



IT CAME
EVENTUALLY

THAT I ENDED UP
ISOLATED FROM
EVERYONE ELSE
AT THE DOJO.



SINCE BOTH MY
FATHER AND
BROTHER ONLY
HAD AVERAGE
MAGIC POWER



BUT HARASSING
HER LIKE THAT
WASN'T VERY
MATURE.

YOU'D LOSE
STANDING WITH
EVERYONE
ELSE...

I UNDERSTAND
THAT IF A
LARGE ADULT
WERE TO BE
PAIRED WITH
A TINY GIRL,



NOT
REALLY...



THEN
LOUISE,

YOU MUST
HAVE FELT
REALLY LONELY
WHEN YOU
WERE A CHILD.



...BUT

I AM A
LITTLE
REGRETFUL.



SO I WASN'T
REALLY LONELY!



IN THE
NEIGHBOR
HOOD,

INA-CHAN, WHO
HAD THE SAME
PROBLEM, WAS
ALWAYS THERE.



THEN AT
THAT TIME,

WE WOULDN'T
HAVE ENDED UP
BEING CORNERED
BY THAT PACK OF
WOLVES.



IF I HAD JUST
RAISED MY MAGIC
POWER SOME
MORE,



I'VE BEEN
TRAINING MYSELF
EVEN HARDER.

THAT'S WHY
NOW



IT'S NOT
JUST YOU,

EVERYONE'S
STRONG.

BUT ERI AND
TINA-CHAN...





HMM...

I SHOULD
REFLENISH MY
STOCKPILE WHEN
I HAVE THE TIME.



I SHOULD
CHECK THE
MAGICAL
BAG

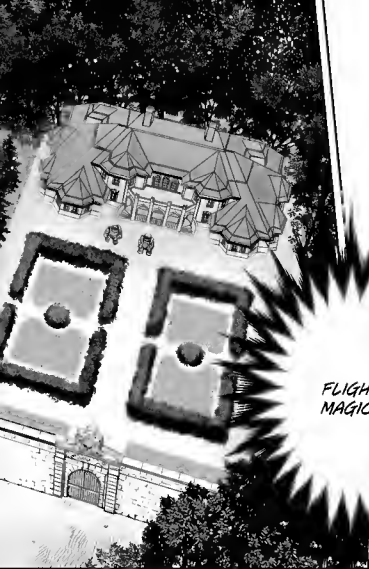
FOR IT'S
CONTENTS
ONCE IN
AWHILE...



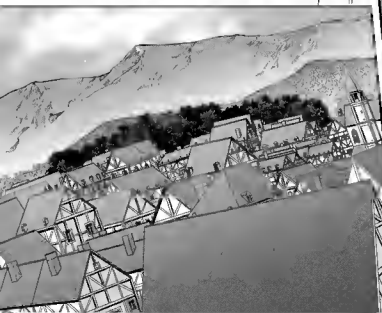
WHAT'S
THIS?

SINCE
WHEN DID THE
CONSUMABLES
START DECRE-
ASING?





FLIGHT
MAGIC!







ENGAGING
MAXIMUM
OVERDRIVE

ALRIGHT!



TO THE
BEACH!!



FIRST
OFF,

LET'S USE
ALL THIS
SEAWATER----



AND...
DONE



MY GOAL IS
JAPANESE
SOUL FOOD...

THIS IS THE
MAIN ISSUE!

キッー

キ

I'M GOING TO
COMPLETE IT
BY TODAY!!

MISO!

!

SALT

SOY-
BEAN



SHINGO
CRASH
THESE NICE
AND WELL,
OKAY?

LIKE
THIS?

BEFORE I WAS
REINCARNATED,

I HAD HELPED
PEOPLE MAKE
IT OUT IN THE
COUNTRYSIDE, SO
I KNOW HOW TO
MAKE IT BUT...

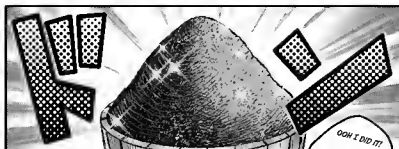




IN THE
PAST!

THAT'S
ALL

ADJUSTING THE
AMOUNT OF
FERMENTATION AND
DECOMPOSITION
BY A HAIRLINE IS
INDEED SUPER
HARD.



OOH I DID IT!



おお おお

SUCCESS!!

I'VE GOTTEN
A LOT
BETTER!!!

WHEN I FIRST
TRIED IT, I KEPT
REPEATEDLY
SUCCEEDING AND
FAILING FOR
MANY YEARS.
I HAD A LOT
OF MATERIAL
GO TO WASTE,
HOWEVER...



THIS TOO
TOOK A
LOT OF
TRIAL AND
ERROR,

BUT
SOMEHOW
I GRASPED
THE BASIS
OF IT.



ALRIGHT!

THE NEXT
THING IS
GONNA BE
EVEN MORE
DIFFICULT.

I'M GONNA
MAKE SOY
SAUCE.



I'M
DEFINITELY
GOING TO
MAKE THE
SOY SAUCE.

A SUCCESS!!!





SO
GOOD...!!

IT'S

IT'S...

IT'S...



IT'S PRETTY WEIRD
THAT MY JAPANESE
MENTALITY HASN'T
CHANGED SINCE I
REINCARNATED.

NEVERTHE
LESS...



THE SALT
ISN'T TOO
BAD

AHHHH~~ A
BLESSING
FROM THE
SEA!!

BUT THE SOY
SAUCE'S
SAVORY
TASTE IS
AMAZING!



IT'S MORE
LIKE KARMA.

SOMETHING
LIKE A
CURSE.

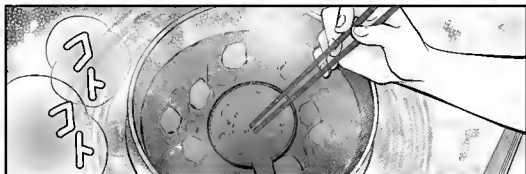
RATHER THAN
CALLING THIS A
CHARACTERISTIC.

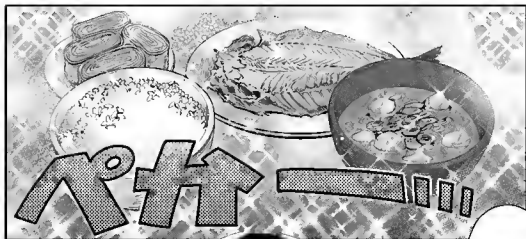


IN THIS WIDE
WORLD

I'M
SURELY.

THE ONLY
MAGICIAN
CAPABLE OF
MAKING THINGS
LIKE MISO AND
SOY SAUCE.







A black and white manga-style illustration. In the foreground, a character with short dark hair, wearing a light-colored tunic with a dark cape and dark pants with leg armor, stands on a path looking back over their shoulder. In the background, a large stone castle with multiple towers sits on a hill to the left, and a dense cluster of wooden houses with gabled roofs forms a town to the right. Beyond the town and castle, rolling hills and mountains are visible under a cloudy sky. Two speech bubbles are present: one in the upper right and one in the lower left.

LET'S
GIVE IT

OUR BEST
SHOT TODAY.